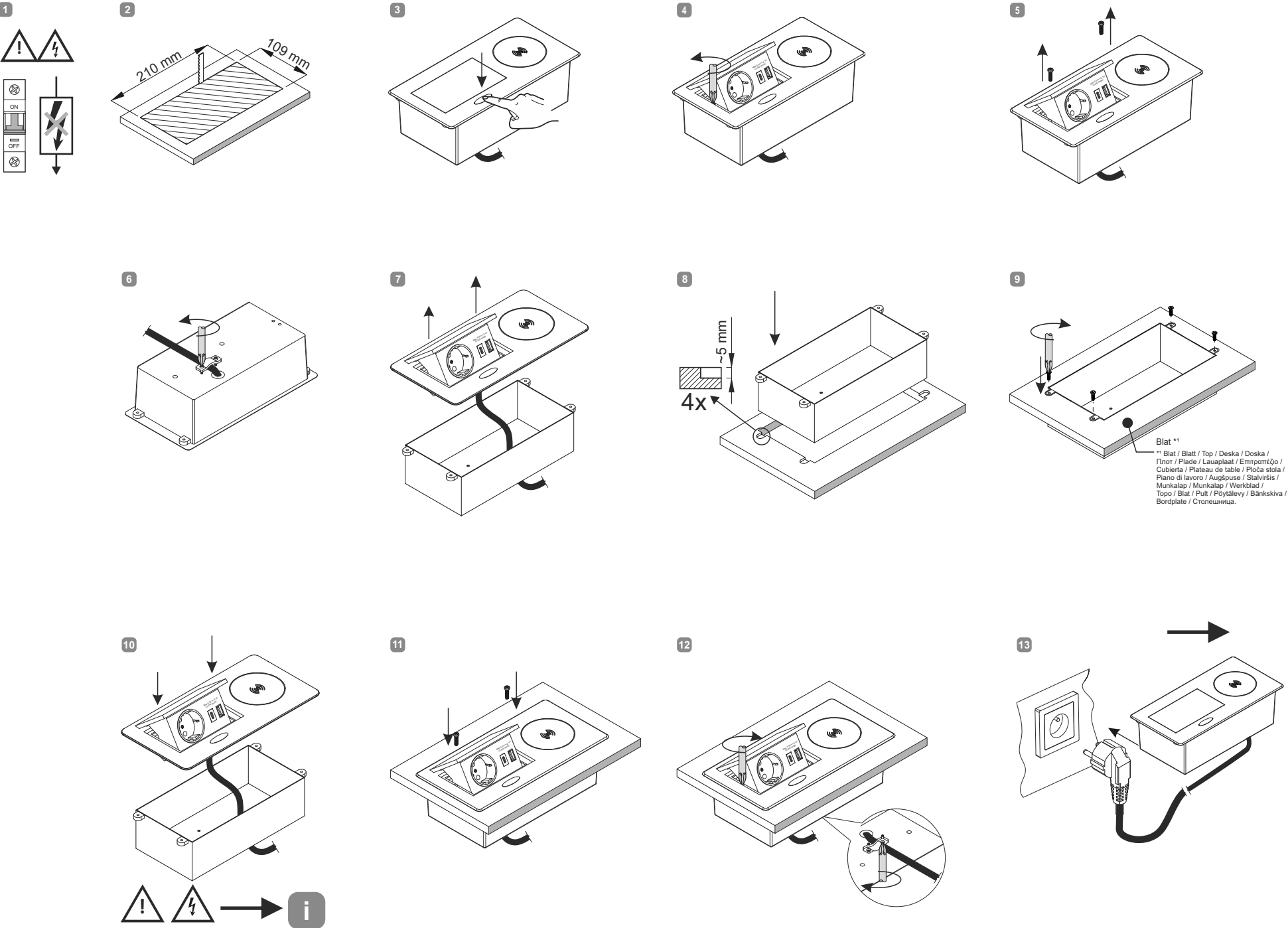




-
- PL UWAGA!** Przed końcowym złożeniem, należy bezwzględnie sprawdzić ułożenie przewodów zasilających. Nie mogą one zarówno przed jak i po otwarciu Zeoboxa dotykać obudowy, a także ocierać się o obudowę podczas ZAMYKANIA / OTWIERANIA. Czynnosc powtórzyć po ostatecznym zamontowaniu.
- DE ACHTUNG!** Vor der Endmontage ist unbedingt die Verlegung der Versorgungsleitungen zu überprüfen. Sie dürfen weder vor noch nach dem Öffnen der Zeobox das Gehäuse berühren oder beim SCHLIESSEN/ÖFFNEN am Gehäuse reiben. Prüfen Sie es erneut nach der endgültigen Installation.
- EN ATTENTION!** Before the final assembly, it is essential to check the routing of the power supply cables. Before and after opening Zeobox, the cables cannot touch the housing or rub against the housing during CLOSING / OPENING. Repeat this step after the final installation.
- CS POZORNOST!** Před konečnou montáží je bezpodmínečně nutné zkontrolovat uspořádání napájecích kabelů. Před i po otevření Zeoboxu se nesmí dotýkat pouzdra ani se o něj otírat při ZAVÍRÁNÍ / OTEVÍRÁNÍ. Po konečné instalaci činnost opakuje.
- SK POZOR!** Pred konečnou montážou je bezpodmínečne nutné skontrolovať usporiadanie napájacích káblov. Pred aj po otvorení Zeoboxu sa nemôžu dotýkať puzdra ani sa oň otierať pri ZATVÁRANÍ / OTVÁRANÍ. Po konečnej inštalácii činnosť opakujte.
- BG ВНИМАНИЕ!** Преди окончателното събиране е абсолютно необходимо да се провери разположението на захранващите кабели. Както преди отваряне така и след отваряне на Зеобукс, те не трябва да докосват корпуса или да търкат в корпуса при ЗАТВЪРЖАВАНЕ/ОТВЪРЖАВАНЕ. Повторете операцията след окончателната инсталация.
- DA OPMERKSSOMHED!** Før den endelige montering er det absolut nødvendigt at kontrollere placeringen af strømkablerne. Både før og efter åbning af Zeoboxen må de ikke røre ved huset eller gnide mod huset ved LUKNING/ÅBNING. Gentag handlingen efter den endelige montering.
- ET TÄHELEPANU!** Enne lõplikku kokkupanekut on tingimata vaja kontrollida toitekaabelite paigutust. Nii enne kui ka pärast Zeoboxi avamist ei tohi need SULGEMISEL/AVAMISEL korpuset puudutada ega vastu korpuset hõõruda. Korrake toimingut pärast lõplikku paigaldamist.
- EL ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από την τελική συναρμολόγηση, σπουδαίο πρέπει να ελέγξετε τη διάταξη των καλωδίων τροφοδοσίας. Όσο πριν όσο και μετά το άνοιγμα του Zeobox, δεν επιτρέπεται να αγγίξετε το περίβλημα ούτε να τριέξετε το περίβλημα όταν το ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΚΛΕΙΝΕΤΕ. Επαναλάβετε την ενέργεια μετά από την τελική εγκατάσταση.
- ES ATENCIÓN!** Antes del montaje final, es esencial revisar el encaminamiento de los cables de alimentación. Antes y después de abrir el Zeobox, los cables no pueden rozar o tocar la cubierta durante el CIERRE/APERTURA. Repita este paso luego de la instalación final.
- FR ATTENTION!** Avant l'assemblage final, il est essentiel de vérifier l'acheminement des lignes d'alimentation. Ils ne doivent pas, ni avant ni après l'ouverture de Zeobox, toucher la boîtier ou frotter contre le boîtier pendant la FERMETURE/OUVERTURE. Répétez l'opération après l'installation finale.
- HR PAŽNJA!** Prije završne montaže nužno je provjeriti raspored strujnih kabela. I prije i nakon otvaranja Zeoboxa, kabeili ne smiju dodirivati kućište niti trljati o kućište tijekom ZATVARANJA/OTVARANJA POKLOPCA. Ponovite radnju nakon završne instalacije.
- IT ATTENZIONE!** Prima del montaggio finale, è essenziale controllare il percorso delle linee di alimentazione. Non devono, sia prima che dopo l'apertura del Zeobox, toccare l'alloggiamento e sfregare contro l'alloggiamento durante la CHIUSURA/APERTURA. Ripetere l'azione dopo l'installazione finale.
- LV UZMANĪBU!** Pirms galīgās montāžas ir svarīgi pārbaudīt elektroapgādes kabelu maršrutēšanu. Pirms un pēc Zeobox atvēršanas kabeļi AIZVĒRSĀNAS/ATVĒRSĀNAS laikā nedrīkst pieskarties korpusam vai gar to berzēties. Atkārtot šo darbību pēc galīgās uzstādīšanas.
- LT DĖMESIO!** Prieš galutinį surinkimą būtina patikrinti maitinimo laidų išdėstymą. Tiek prieš atidarant, tiek atidarius „Zeobox“, je neturi liesti korpuso ir nesitrinti į korpusą UŽDARYMO / ATIDARYMO metu. Pakartokite veiksmą po galutinio surinkimo.
- HU FIGYELME!** Végleges összeszerelés előtt feltétlenül ellenőrizze a tápvezetékek felvételét. A vezetékek nem érintkezhetnek a házal a Zeobox felnyitása előtt és után, nem érintkezhetnek a házal ZÁRÁS / NYITÁS során sem. Ismételje meg a műveletet végleges beszerelés után.
- NL AANDACHT!** Voorafgaand aan de definitieve aansluiting is het noodzakelijk om de plaatsing van de stroomkabels te controleren. Vóór of na opening van de Zeobox mogen de kabels de behuizing nooit aanraken, ook niet gedurende het SLUITEN/OPENEN. Herhaal deze handeling na de definitieve aansluiting.
- PT ATENÇÃO!** Antes da montagem final, é essencial verificar o roteamento dos cabos de alimentação. Antes e depois de abrir a Zeobox, os cabos não podem tocar no alojamento ou fazer fricção contra o alojamento durante a ABERTURA / FECHO. Repita este passo após a instalação final.
- RO ATENȚIE!** Înainte de montarea finală, trebuie verificată neapărat dispunerea cablurilor de alimentare. Acestea nu pot atinge carcasa înainte sau după deschiderea Zeobox-ului, și nici nu se pot freca de carcasă în timpul ÎNCHIDERII / DESCHIDERII. Operațiunea trebuie repetată după instalarea finală.
- SL POZOR!** Pred končno montažo je nujno potrebno preveriti razporeditev napajalnih kablov. Le-ti se tako pred, kot po odprtju Zeoboxa ne smejo dotikati ohišja, prav tako ne smejo dgniti ob ohišje tekom ZAPIRANJA/ODPIRANJA. Po končni montaži ponoviti postopek.
- FI HUOMIO!** Ennen lopullista kokoonpanoa on ehdottomasti tarkistettava virtakaapeleiden sijainti. Sekä ennen Zeoboxin avaamista että avaamisen jälkeen ne eivät saa koskettaa koteloaa tai hankaa koteloa SULJETTAESSA / AVATTAESSA. Toista toimenpite lopullisen asennuksen jälkeen.
- SV UPPMÄRKSAMHET!** Innan du sätter ihop laddaren ska du kontrollera strömkablarnas placering. De kan inte röra vid höljet innan och efter att Zeoboxen öppnats och inte heller snudda vid höljet vid STÄNGNING / ÖPPNING. Upprepa detta efter avslutad montage.
- NO MERK FØLGENDE!** Før den endelige installasjonen bør du alltid sjekke strømledningers plassering. De kan ikke ligge mot huset hverken før eller etter åpning av Zeobox og heller ikke berøre huset under ÅPNING/STENGNING. Hendelsen skal gjentas etter den endelige installasjonen.
- RU ВНИМАНИЕ!** Перед окончательной сборки абсолютно необходимо проверить укладку силовых кабелей. Как до, так и после открытия Zeobox они не должны касаться корпуса и тереться о корпус при ЗАКРЫТИИ/ОТКРЫТИИ. Повторите операцию после окончательной установки.

